

Jer

Chapter 42

Urdu Interlinear

Reference: Urdu Geo Version

וַיִּנְשֹׂא اور-قريب-آئے H5066	כָּל- تمام- H3605	שָׂרֵי سردار H8269	הַחַיִּלִּים فوجوں-کے H2428	וַיּוֹחֲזֶן اور-یوحنا H3110	בֶּן- بیٹا- H7143	קָרִיחַ قاریح-کا H7143	וַיִּזְנֶיָה اور-یزنیاہ H3153	בֶּן- بیٹا- H1955	הַזְּשַׁעִיָּה بوسعیہ-کا H1955
וְכָל- اور-تمام- H3605	הָעָם لوگ H3605	מִקְטָן چھوٹے-سے H5704	וְעַד- اور-تک- H5704	נְדוּלָּה: بڑے H5704					

تک بڑے کر لے سے چھوٹے ساتھ کے لوگوں تمام باقی افسر فوجی دیگر اور بوسعیہ بن یزنیاہ قریح، بن یوحنا

וַיֵּאמְרוּ اور-کہا-انہوں-نے H0559	אֶל- سے- H0413	יְרֵמְיָהוּ یرمیاہ H3414	הַנְּבִיא نبی H5030	תַּפְּלֵ- گرے- H5307	נָא مہربانی H4994	תְּחַנְּנֵנוּ ہماری-التجا H8467	לְפָנֶיךָ تیرے-سامنے H6440	וְהִתְפַּלֵּל اور-دعا-کر H6419	בְּעַדְנוּ ہمارے-لیے H5704	
אֶל- سے- H0413	יְהוָה یہوواہ H3068	אֱלֹהֶיךָ تیرے-خدا H0430	בְּעַד خاطر H1157	כָּל- تمام- H3605	הַשְּׂאֲרִית بقیہ H7611	הַזֹּאת اس H2063	כִּי- کیونکہ- H7604	נִשְׁאַרְנוּ رہ-گئے-ہم H7604	מִעַט تھوڑے H4592	מִהַרְגָּה بہتوں-میں-سے H4592
כַּאֲשֶׁר جیسا H0853	עֵינֶיךָ تیری-آنکھیں H7200	רְאוּת دیکھتی-ہیں H7200	אֲתָנוּ: ہمیں H0853							

متعدد پہلے ہم گو کہ ہیں سکتے دیکھ خود آپ کریں۔ دعا لئے ہمارے سے خدا اپنے رب اور کریں قبول منت [] ہماری لگے، کہنے اور آئے پاس کے نبی یرمیاہ
ہیں۔ گئے رہ ہی تھوڑے اب لیکن تھے، لوگ

וַיִּנְדַּר- اور-بتائے- H5046	לָנוּ ہمیں H3068	יְהוָה یہوواہ H3068	אֱלֹהֶיךָ تیرا-خدا H0430	אֵת- یہ- H0853	הַדֶּרֶךְ راہ H1870	אֲשֶׁר جس-پر H3212	נִלְדָּ- چلیں-ہم- H3212	בָּהּ اس-میں H0853	וְאֵת- اور-یہ- H0853	הַדֶּבֶר کام H1697	אֲשֶׁר جو H1697
נְעֻשָׁה: کریں-ہم											

کریں۔ [] کچھ کیا اور جائیں کہاں ہم کہ دکھائے ہمیں خدا کا آپ رب کہ کریں دعا

וַיֵּאמֶר اور-کہا H0559	אֶלֵיהֶם ان-سے H0413	יְרֵמְיָהוּ یرمیاہ-نے H3414	הַנְּבִיא نبی H5030	שָׁמַעְתִּי سنا-میں-نے H8085	הֲנִי دیکھو-میں H2009	מִתְפַּלֵּל دعا-کرتا H6419	אֶל- سے- H0413	יְהוָה یہوواہ H3068	אֱלֹהֵיכֶם تمہارے-خدا H0430		
אֲתָנוּ: ہمیں H0853	וְהָיָה اور-ہوگا H1961	כָּל- تمام- H3605	הַדֶּבֶר کلام H1697	אֲשֶׁר- جو- H1697	יַעֲנֶה جواب-دے-گا H3068	אֲתָכֶם تمہیں H0853	אֲנִיד بتاؤں-گا H5046	לְכֶם تمہیں H3808	לֹא- نہیں- H3808		
אֲמַנַע روکوں-گا H4513	מִכֶּם تم-سے H4513	דְּבַר: کوئی-بات H1697									

آپ لفظ بہ لفظ میں وہ دے رب جواب بھی جو اور گا۔ کروں پیش گزارش کی آپ کو خدا کے آپ رب ضرور میں دعا میں ہے، [] ٹھیک دیا، جواب نے یرمیاہ
گا۔ [] رکھوں نہیں محروم سے بات بھی کسی کو آپ میں گا۔ دوں بتا کو

5	וְהִמְזָה	אָמְרוּ	אֵל-	יִרְמְיָהוּ	יְהוּ	יְהוָה	כָּזָב	לְעַד	אָמַת	וְנִאֲמָן
	اور-وہ	کہا-انہوں نے	سے-	یرمیاہ	ہو	یہوواہ	ہمارے-خلاف	گواہ-کے-طور-پر	سج	اور-وفادار
	H1992	H0559	H0413	H3414	H1961	H3068	H5707	H0571	H0539	
	אִם-	לֹא	כִּכְלֹ-	הַדְּבָר	אֲשֶׁר	יִשְׁלַחְךָ	יְהוָה	אֱלֹהֶיךָ	אֱלֹהֵינוּ	כִּן נַעֲשֶׂה:
	اگر-	نہیں	موافق-	تمام-کلام-کے	جو	بھیجے-گا-تجھے	یہوواہ	تیرا-خدا	ہمارے-پاس	ایسا کریں-ہم
	H3808	H3605	H1697	H7971	H3068	H0430	H0413			

ہمارے وہی تو گا کرے نازل پر ہم معرفت کی آپ خدا کا آپ رب جو کریں نہ عمل پر بات بر ہم اگر ہے۔ گواہ اعتماد قابل اور وفادار ہمارا [آپ] کہا، نے انہوں دے۔ گواہی خلاف

6	אִם-	טוֹב	וְאִם-	רָע	וּבְקוֹל	יְהוָה	אֱלֹהֵינוּ	אֲשֶׁר	אֲנִינוּ	אֲנִינוּ (
	اگر-	اچھا	اور-اگر-	برا	آواز-میں	یہوواہ	ہمارے-خدا-کی	جس-کے-پاس	[ہم]	ہم)
	H7971	H0853	H0413	H8085	H4616	H3068	H0430	H0587	H0580	H0587
	שְׁלָחִים	אֲתָךְ	אֱלֹהֵינוּ	נִשְׁמָע	לְמַעַן	אֲשֶׁר	יִיטֵב-	לָנוּ	כִּי	נִשְׁמָע
	بھیجتے-ہیں	تجھے	اس-کے-پاس	سنیں-گے-ہم	تاکہ	جو	اچھا-ہو-	ہمارے-لیے	کیونکہ	سنیں-گے-ہم
	H7971	H0853	H0413	H8085	H4616	H3190				H8085

בְּקוֹל יְהוָה: אֱלֹהֵינוּ: [H0430](#)
 آواز-میں یہوواہ ہمارے-خدا-کی -

سلامتی ہماری ہی تب سنیں کی خدا اپنے رب ہم جب کہ ہیں جانتے ہم کیونکہ گے۔ سنیں کی خدا اپنے رب ہم بُری، یا لگے اچھی ہمیں ہدایت کی اُس خواہ ہیں۔ [آپ] رہے بھیج پاس کے اُس کو آپ ہم لئے اسی گی۔ ہو

7	נִיחִי	מִקֵּץ	עֶשְׂרֵת	יָמִים	וַיְהִי	דְבַר-	יְהוָה	אֵל-	יִרְמְיָהוּ:
	اور-ہوا	اختتام-پر	دس	دنوں-کے	اور-آیا	کلام-	یہوواہ-کا	پاس-	یرمیاہ-کے
	H1961	H7093	H6235	H3117	H1961	H1697	H3068	H0413	H3414

ہوا۔ نازل پر یرمیاہ کلام کا رب بعد کے گزرنے دن دس

8	וַיִּקְרָא	אֵל-	וַיִּחַן	בֵּן-	קָרַח	וַאֲל	כָּל-	שָׂרֵי	תְּחִלָּתָם	אֲשֶׁר	אֲתוּ
	اور-بلایا	کو-	یوحناں	بیٹے-	قاریح-کے	اور-کو	تمام-	سرداروں	فوجوں-کے	جو	اس-کے-ساتھ-تھے
	H7121	H0413	H3110	H7143	H0413	H3605	H2428	H8269	H2428	H0854	
	וַלְלָל-	הָעָם	לְמַקְטָן	וְעַד-	גְּדוּל:						
	اور-تمام-	لوگوں-کو	چھوٹے-سے-لے-کر	اور-تک-	بڑے						
	H3605		H5704								

کر بلا پاس اپنے تک بڑے کر لے سے چھوٹے کو لوگوں تمام باقی اور افسروں ساتھی کے اُس یوحناں، نے اُس

9	וַיִּאֲמַר	אֲלֵיהֶם	כֹּה-	אָמַר	יְהוָה	אֱלֹהֵי	יִשְׂרָאֵל	אֲשֶׁר	שְׁלַחְתֶּם	אֲתִי	אֲלֵי
	اور-کہا	ان-سے	یوں-	کہتا-ہے	یہوواہ	خدا	اسرائیل-کا	جس-کے-پاس	بھیجا-تم-نے	مجھے	اس-کے-پاس
	H0559	H0413	H3541	H0559	H3068	H0430	H3478	H0853	H7971	H0853	H0413
	לְהַפִּיל	תְּחִנְתְּכֶם	לְפָנָיו:								
	ڈالنے-کے-لیے	تمہاری-التجا	اس-کے-سامنے								
	H5307	H8467	H6440								

سنیں! فرمان کا اُس اب لاؤں۔ سامنے کے اُس گزارش کی آپ میں تاکہ بھیجا پاس کے خدا کے اسرائیل رب مجھے نے [آپ] کہا،

10	אִם-	שׁוֹב	תִּשְׁבוּ	בְּאֶרֶץ	הַזֹּאת	וּבְנִיתִי	אֲתְכֶם	וְלֹא	אֶהְרֹס	וְנִשְׁעַתִּי
	اگر-	لوٹ-کر	ریو-گے-تم	زمین-میں	اس	اور-بناؤں-گا-میں	تمہیں	اور-نہیں	توڑوں-گا	اور-لگاؤں-گا-میں
	H7725	H3427	H0776	H2063	H1129	H0853	H3808	H2040	H5193	
	אֲתְכֶם	וְלֹא	אֲתוֹשׁ	כִּי	נִחְמַתִּי	אֵל-	הַרְעָה	אֲשֶׁר	עֲשִׂיתִי	לְכֶם:
	تمہیں	اور-نہیں	اکھاڑوں-گا	کیونکہ	پچھتایا-میں-نے	کی-طرف-	برائی	جو	کیا-میں-نے	تمہارے-ساتھ
	H0853	H3808	H5428	H5162	H0413					

مجھے کیونکہ گا۔ دوں لگا طرح کی پیروی بلکہ گا اُکھاڑوں نہیں سے جڑ تمہیں گا، کروں تعمیر بلکہ گا گراؤں نہیں تمہیں میں تو ربو میں ملک اس تم اگر ہے۔ کیا مبتلا تمہیں نے میں میں جس ہے افسوس پر مصیبت اُس

11	אל-	תִּירָאוּ	מִפְּנֵי	אל-	תִּירָאוּ	אתם	יראים	אשר-	בָּבֶל	מֶלֶךְ	מִפְּנֵי	תִּירָאוּ	אל-
	نہ-	ڈرو	سامنے-سے	بادشاہ	بابل-کے	جس-سے-	تم	ڈرتے-بو	اس-کے-سامنے-سے	نہ-	ڈرو	نہ-	ڈرو
	H0408	H3372	H6440	H4428	H0894	H3373	H3372	H0408	H3372	H0408	H6440	H3372	H0408
	מִמֶּנּוּ	נָאם-	יְהוָה	כִּי-	אתכם	אני	להושיע	אתכם	ולחציל	אתכם	اس-سے	فرماتا-ہے-	اس-سے
	اس-سے	یہوواہ	کیونکہ-	تمہارے-ساتھ	میں	بچانے-کے-لیے	تمہیں	اور-چھڑانے-کے-لیے	تمہیں	اور-چھڑانے-کے-لیے	اس-سے	فرماتا-ہے-	اس-سے
	H5002	H3068	H0854	H0589	H3467	H0853	H5337	H0853	H0853	H0853	H5002	H3068	H5002

מִדָּו:

اس-کے-باتھ-سے
[H3027](#)

مدد تمہاری اور ہوں ساتھ تمہارے میں کیونکہ کھاؤ، نہ دہشت سے اُس ہے، فرماتا رب کھانا! مت خوف سے اُس لیکن ہو، ڈرتے سے بابل شاہ تم وقت اس گا۔ دوں چھٹکارا سے باتھ کے اُس کے کر

12	וְאַתָּן	לָכֶם	רַחֲמִים	וְרַחֲמֵם	אתכם	וְהַשִּׁיב	אתכם	אל-	אֲדַמְתֶּכֶם:
	اور-دون-گا-میں	تمہیں	رحم	اور-رحم-کرے-گا	تم-پر	اور-لوانے-گا	تمہیں	پاس-	تمہاری-سرزمین-کے
	H5414	H7355	H0853	H7725	H0413	H0127	H0853	H0413	H0127

گا۔ دے آنے واپس میں ملک تمہارے تمہیں کے کر رحم پر تم بھی وہ لئے اس گا، کروں رحم پر تم میں

13	וְאִם-	אֲמַרְתִּים	לֹא	נִשְׁב	בְּאֶרֶץ	הַזֹּאת	לְבַלְתִּי	שָׁמַע	בְּקוֹל	יְהוָה
	اور-اگر-	کہتے-ہو	تم	ریں-گے-ہم	زمین-میں	اس	بغیر-	سننے-کے	آواز-میں	یہوواہ
	H0559	H3808	H3427	H0776	H2063	H1115	H8085	H3068	H3068	H3068

אֱלֹהֵיכֶם:

تمہارے-خدا-کی
[H0430](#)

گے رہیں نہیں میں ملک اس ہم کہ کہو بلکہ ہو نہ تیار لئے کے سننے کی خدا اپنے رب تم اگر لیکن

14	לֹא	כִּי	אֶרֶץ	מִצְרַיִם	נְבוֹא	אֲשֶׁר	לֹא-	נִרְאָה	מִלְחָמָה	וְקוֹל
	نہیں	بلکہ	سرزمین	مصر-میں	جائیں-گے-ہم	جہاں	نہیں-	دیکھیں-گے-ہم	جنگ	اور-آواز
	H3808	H0776	H4714	H0935	H3808	H7200	H4421	H3808	H0776	H0559
	שׁוֹפָר	לֹא	נִשְׁמַע	וְלִלְחָם	לֹא-	נִרְעַב	וְשָׁם	נִשְׁב:		
	نرسنگے-کی	نہیں	سنیں-گے-ہم	اور-روٹی-کے-لیے	نہیں-	بھوکے-ریں-گے-ہم	اور-وہاں	ریں-گے-ہم		
	H7782	H3808	H8085	H3899	H3808	H7456	H8033	H3427		

گے رہیں بھوکے نہ اور گے سنیں آواز کی نرسنگے جنگی نہ گے، دیکھیں جنگ نہ جہاں گے جائیں مصر بلکہ۔

15	וְעַתָּה	לָכֵן	שָׁמְעוּ	דְּבַר-	יְהוָה	שְׂאֵרִית	יְהוּדָה	קָה-	אָמַר	יְהוָה	צְבָאוֹת	אֱלֹהֵי
	اور-اب	اس-لیے	سنو	کلام-	یہوواہ-کا	بقیہ	یہوداہ-کے	یوں-	کہتا-ہے	یہوواہ	لشکروں-کا	خدا
	H6258	H8085	H1697	H3068	H7611	H3063	H3541	H0559	H3068	H0430	H0430	H0430
	יִשְׂרָאֵל	אִם-	אֲתֶם	שׁוֹם	תִּשְׁמְוּ	פְּנִיכֶם	לְבָא	מִצְרַיִם	וּבְאֲתֶם	לְגִוֵּר		
	اسرائیل-کا	اگر-	تم	ضرور	رخ-کرو-گے	اپنے-چہرے	آنے-کے-لیے	مصر	اور-آؤ-گے-تم	رہنے-کے-لیے		
	H3478	H0935	H4714	H0935	H6440	H0935	H4714	H0935	H0935	H0935		

שָׁם:

وہاں
[H8033](#)

بوہوئے تھے پر لینے پناہ وہاں کر جا میں مصر تم اگر کہ ہے فرماتا خدا کا اسرائیل رب لوگو، ہوئے بچے کے یہوداہ اے سنو! جواب کا رب تو

16	וְהִיְתָה	הַחֶרֶב	אֲשֶׁר	אֲתֶם	יִרְאִים	מִמֶּנָּה	שָׁם	תִּשְׁיֵן	אֲתֶכֶם	בְּאַרְצָךְ	מִצְרַיִם
	اور-ہوگی	تلوار	جس-سے	تم	ڈرتے-ہو	اس-سے	وہاں	پائے-گی	تمہیں	سرزمین-میں	مصر-کی
	H1961	H2719			H3372	H8033	H5381	H0853	H0776	H4714	H4714

	וְהָרַעַב	אֲשֶׁר-	ואֲתֶם	דֹּאֲגִים	מִמֶּנּוּ	שָׁם	יִדְבֹּק	אֲחֵרֵיכֶם	מִצְרַיִם	וְשָׁם
	اور-قحط	جس-سے-	تم	فکرمند-ہو	اس-سے	وہاں	چمٹ-جانے گا	تمہارے-پیچھے	مصر-میں	اور-وہاں
	H7458			H1672	H8033	H1692	H4714	H8033		

תְּנִיתִי:
مرو-گے-تم
[H4191](#)

گے۔ مرو یقیناً تم کر جا وہاں گا۔ رہے کرتا پیچھا تمہارا میں مصر وہیں وہ ہو ڈرتے تم سے کال اور تلوار جس کہ جانو یقین تو

17	וְיָהִי	כָּל-	הָאֲנָשִׁים	אֲשֶׁר-	שָׁמוּ	אֶת-	פְּנֵיהֶם	לְבֹא	מִצְרַיִם	לְגֹר
	اور-ہوں-گے	تمام-	آدمی	جنہوں-نے-	رخ-کیا	یہ-	اپنے-چہرے	آنے-کے-لیے	مصر	رہنے-کے-لیے
	H1961	H3605	H0376		H0853	H6440	H0935	H4714		

	שָׁם	יָמוּתוּ	בְּחֶרֶב	בְּרַעַב	וּבְדָבָר	וְלֹא-	יָהִי	לָהֶם	שָׁרִיד	וּפְלִיט	מִפְּנֵי
	وہاں	میریں-گے	تلوار-سے	قحط-سے	اور-وہا-سے	اور-نہیں-	ہوگا	ان-کو	باقی	اور-ربائی	سامنے-سے
	H8033	H4191	H2719	H7458	H1698	H3808	H1961	H8300	H6440		

הָרַעַב
برائی
אֲשֶׁר
جو
אֲנִי
میں
מִבֵּיא
لاتا-ہوں
עֲלֵיהֶם:
ان-پر
ס

ڈال انہیں میں میں مصیبت جس گے۔ جائیں مر کر آمیز زد کی بیماریوں مہلک اور کال تلوار، سب وہ ہوں ہوئے ٹلے پر رہنے وہاں کر جا مصر بھی جتنے گا۔ بچے نہیں کوئی سے اُس گا دوں

18	כִּי	כֹּה	אָמַר	יְהוָה	עֲבָאוֹתַי	אֵלָיךְ	יִשְׂרָאֵל	כְּאֲשֶׁר	נִתְּדָ	אֲפִי	וַחֲמֹתַי
	کیونکہ	یوں	کہتا-ہے	یہوواہ	لشکروں-کا	خدا	اسرائیل-کا	جیسے	انڈیلا-گیا	میرا-غضب	اور-میرا-قہر
	H3541	H0559	H3068	H0430	H3478	H5413	H0639	H2534	H5413	H2534	H2534

	עַל-	יְשֻׁבָי	יְרוּשָׁלַם	כִּן	תִּתְּדָ	חֲמֹתַי	עֲלֵיכֶם	בְּכַאֲכֶם	מִצְרַיִם
	پر-	باشندوں	یروشلم-کے	ایسے	انڈیلا-جانے گا	میرا-قہر	تم-پر	جب-اؤ-گے-تم	مصر
	H3427	H3389	H5413	H2534	H4714	H0935			

	וְהִיְתָה	לְאֵלָה	וְלִשְׁמָהּ	וְלִקְלָלָהּ	וְלִחְרָפָהּ	וְלֹא-	תִרְאֶוּ
	اور-ہو-جاؤ-گے-تم	لعنت-کے-لیے	اور-دبشت-کے-لیے	اور-بددعا-کے-لیے	اور-طعنہ-کے-لیے	اور-نہیں-	دیکھو-گے-تم
	H1961	H0423	H8047	H7045	H2781	H3808	H7200

עוֹד
پھر
אֶת-
کو-
הַמִּקּוֹם
جگہ
הַזֶּה:
اس
[H2088](#) [H4725](#) [H0853](#) [H5750](#)

بھی پر تم غضب میرا تو جاؤ مصر تم اگر ہوا۔ نازل پر باشندوں کے یروشلم غضب سخت میرا پہلے ہے، فرماتا ہے خدا کا اسرائیل جو الافواج رب کیونکہ لئے کے دشمنوں اپنے والا کرنے لعنت گے۔ بنو نشانہ کا حقارت اور طعن لعن کی اُن تم اور گے، جائیں ہو کھڑے رونگٹے کے لوگوں کر دیکھ تمہیں گا۔ ہو نازل گے۔ دیکھو نہیں کبھی آئندہ اُسے تم ہے، تعلق کا وطن تمہارے تک جہاں گا۔ چاہے انجام جیسا تمہارے

19	דָּבָר	יְהוָה	עֲלֵיכֶם	שְׂאֲרֵית	יְהוּדָה	אֶל-	תִּבְאוּ	מִצְרַיִם	יְדַע	תִּדְעוּ	כִּי-
	کہا	یہوواہ-نے	تمہارے-بارے-میں	بقیہ	یہوداہ-کے	نہ-	جاؤ	مصر	جان-لو	جانو	کہ-
	H1696	H3068	H7611	H3063	H0408	H0935	H4714	H3045	H3045	H3045	

הַעִירָתִי
آگاہ-کیا-میں-نے
בְּכֶם
تمہیں
הַיּוֹם:
آج
[H3117](#)

کر آگاہ کو آپ نے میں آج کہ لیں جان خوب بات یہ جانا! مت کو مصر ہے۔ صاف جواب کا اُس ہے۔ ہوا کلام ہم سے آپ رب اب لوگو، ہوئے بچے کے یہوداہ اے ہے۔ دیا

כי
کیونکہ

[התעתים] (دھوکہ دیا-تم نے)
H8582

(התעיתם) (دھوکہ دیا-تم نے)
H8582

בנפשותיכם
اپنی-جانوں-میں
H5315

כי-
کہ-

אלהם
تم

שלהתם
بھیجا-تم نے
H7971

אתי
مجھے
H0853

אל-
پاس-
H0413

יהוה
یہوواہ

אלהיכם
تمہارے-خدا-کے
H0430

לאמר
کہتے-ہوئے
H0559

התפלל
دعا-کر
H6419

אל-
ہمارے-لیے
H0413

יהוה
یہوواہ

אלהינו
ہمارے-خدا
H0430

وכול
اور-موافق
H3605

אשר
تمام-جو
H0559

יאמר
کہے-گا
H0559

יהוה
یہوواہ

אלהינו
ہمارا-خدا
H0430

כן
ایسا
H5046

לנו
ہمیں
H5046

ועשיו:
اور-کریں-گے-ہم

پورا کا اُس کریں۔ دعا لئے ہمارے سے خدا ہمارے [رب کہا، کر بھیج پاس کے خدا اپنے رب مجھے نے آپ جب دیا ڈال میں خطرے کو جان اپنی خود نے آپ گے۔] کریں عمل پر باتوں تمام کی اُس ہم کیونکہ سنائیں، ہمیں جواب

ואמר
اور-بتایا-میں-نے
H5046

לקם
تمہیں
H3117

היום
آج
H3117

ולא
اور-نہیں
H3808

שמעתם
سنا-تم-نے
H8085

בקול
آواز-میں
H3068

יהוה
یہوواہ

אלהיכם
تمہارے-خدا-کی
H0430

ולכל
اور-موافق
H3605

אשר-
تمام-جو-

שלקחי
بھیجا-اس-نے-مجھے
H7971

אלیکم:
تمہارے-پاس
H0413

کرنا نہیں عمل آپ پر اُس بے کہا کو سنانے کو آپ مجھے نے اُس بھی کچھ جو ہیں۔ نہیں تیار لئے کے سننے کی خدا اپنے رب آپ لیکن ہے، کیا یہ نے میں آج چاہتے۔

ועתה
اور-اب

ידע
جان-لو
H3045

תדעו
جانو
H3045

כי
کہ

בחרב
تلوار-سے
H2719

ברעב
قحط-سے
H7458

ובריב
اور-وبا-سے
H1698

תמותו
مرو-گے-تم
H4191

במקום
جگہ-میں
H4725

אשר
جہاں

חפצתם
چاہا-تم-نے

לבוא
آنا
H0935

לגור
رہنے-کے-لیے
H8033

שם:
وہاں

ס
-

گے۔] جائیں ہو ہلاک کر آمیز زد کی بیماریوں مہلک اور کال تلوار، آپ وہاں ہیں چاہتے لینا پناہ کر جا آپ جہاں کہ لیں جان اب چنانچہ